



universidad
de León

Escuela de Doctorado

ROSA RABADÁN ÁLVAREZ

[ORCID](#)

[Google Scholar](#)

[Dialnet](#)

Research group: [ACTRES](#)

Research project: [ACTRES](#)

CV summary:

Professor at the University of León. Her areas of interest include translation theory, applied translation studies and corpus-based contrastive linguistics English-Spanish. She has published in *Babel*, *Languages in Contrast*, *Meta* and *TTR*, among others, and in several scholarly volumes. Her translations into Spanish include Gideon Toury's *Descriptive Translation Studies and Beyond* (with R. Merino, Cátedra) and Walt Whitman's *Leaves of Grass* (with J. L. Chamosa, Espasa). She is a co-leader of the research team [ACTRES](#) (Contrastive Analysis and Translation English-Spanish) and has been a Visiting Researcher at Ottawa, Canada, Brighton, U.K., and DCU, Ireland. She serves or has served as an advisory board member for *Languages in Contrast*, *Linguistica Pragensia*, *BeLLS*, *Sendebor*, *MonTi* and Benjamins Translation Library.

Keywords: Translation Theory, Applied Translation Studies, Corpus-based Contrastive Linguistics English-Spanish

Resumen del CV:

Catedrática de Filología Inglesa de la Universidad de León. Sus líneas de trabajo son la teoría de la traducción, los estudios de traducción aplicada y la lingüística contrastiva basada en corpus inglés-español. Sus artículos han aparecido en *Babel*, *Languages in Contrast*, *Meta*, y *TTR*, entre otras publicaciones, es autora de buen número de capítulos en volúmenes académicos. Entre sus traducciones al español destacan *Estudios de traducción descriptiva y más allá* de Gideon Toury (con R. Merino, Cátedra) y *Hojas de hierba* de Walt Whitman (con J. L. Chamosa, Espasa). Es codirectora del equipo de investigación ACTRES (Análisis Contrastivo y Traducción Inglés-Español) y ha sido investigadora visitante en Ottawa, Canadá, Brighton, Reino Unido, y DCU, Irlanda. Es o ha sido miembro del consejo asesor de *Languages in Contrast*, *Linguistica Pragensia*, *BeLLS*, *Sendebor*, *MonTi* y *Benjamins Translation Library*.

Palabras clave: Teoría de la traducción, Estudios de traducción aplicada, Lingüística contrastiva basada en corpus inglés-español